

249/2023

Zmluva o monitoringu Obchodného vestníka a zmluva o poverení sprostredkovateľa spracovaním osobných údajov

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 ZB. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o OOU“)

medzi zmluvnými stranami

1. Dodávateľ: DevApp s.r.o.
So sídlom: Plávková 2, 040 11 Košice – Lorinčík
Štatutárny zástupca: JUDr. Pavel Šteiner, konateľ
IČO: 44587953
DIČ: 2022810339
IČ DPH: SK2022810339
Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK42 1100 0000 0029 4700 0010
Zapísaný v Obch. reg. Mestského súdu Košice, Odd. Sro, vložka číslo 23498/V
(ďalej ako „dodávateľ“)

a

2. Objednávateľ: Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.
So sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
Štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Púčik, predseda predstavenstva a.s.
Ivan Šiška, podpredseda predstavenstva a.s.
IČO: 36 252 484
DIČ: 2020172264
IČ DPH: SK 2020172264
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212
SWIFT (BIC): SUBASKBX
Telefón: 033/59 66 101
Zapísaný v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vložka č. 10263/T
(ďalej ako „objednávateľ“ a dodávateľ a objednávateľ ako „zmluvné strany“)

Článok I. Predmet zmluvy

1. Touto zmluvou sa dodávateľ zaväzuje poskytnúť prístup na webovú stránku objednávateľovi za účelom vytvorenia databázy svojich klientov a tiež sprístupniť objednávateľovi údaje o klientoch podľa vytvorenej databázy objednávateľom na webovej stránke vestnikonline.sk prostredníctvom emailu v deň vydania nového Obchodného vestníka za účelom sledovania databáz o svojich klientoch z hľadiska ich výskytu v Obchodnom vestníku, ktorého vydavateľom, správcom a prevádzkovateľom podľa zákona č. 200/2011 Z. z. o Obchodnom vestníku a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je

- Ministerstvo spravodlivosti SR (ďalej len „MSSR“) a objednávateľ sa zaväzuje za takto poskytnutú službu zaplatiť dodávateľovi cenu dohodnutú v článku II. tejto zmluvy.
2. Dodávateľ sa touto zmluvou zaväzuje sprístupniť údaje o fyzických a právnických osobách uverejnených minimálne v nasledujúcich kapitolách Obchodného vestníka:
 - kapitola Konkurzy a reštrukturalizácie
 - monitoring konkurzov
 - monitoring reštrukturalizácii
 - monitoring oddlžení
 - kapitola Dočasná ochrana
 - kapitola Oznámenie a výzvy likvidátorov
 - kapitola Oznámenie, zmena právnej formy,
 - kapitola Oznámenie o začatí konania o zrušení spoločnosti alebo družstva bez likvidácie,
 - kapitola Oznámenie o znížení základného imania akciovej spoločnosti a upovedomenie veriteľov o ich práve požadovať zabezpečenie,
 - kapitola Obchodný register
 3. Objednávateľ na základe tejto zmluvy bude poskytovať dodávateľovi databázu svojich klientov, ktorú spracováva v zmysle Nariadenia EP a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46ES (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. Dodávateľ sa zaväzuje spracovať takto poskytnutú databázu klientov objednávateľa v mene objednávateľa a v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov. Pri spracúvaní osobných údajov poskytnutých objednávateľom sa dodávateľ stáva sprostredkovateľom osobných údajov. Objednávateľ v rozsahu a za podmienok dohodnutých v článku VI. tejto zmluvy poveruje dodávateľa spracúvaním osobných údajov uvedených v databáze svojich klientov.

Článok II.

Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany dohodli na rozsah poskytovanej služby špecifikovanej v článku I. tejto zmluvy v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z. ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách, pevnú cenu za sledovanie maximálne 100 000 subjektov (klientov objednávateľa) podľa vytvorenej databázy objednávateľom, a to vo výške

Cena za poskytované služby do max. 100.000 subjektov	1.000,00 EUR bez DPH
DPH 20%	200,00 EUR
Cena za poskytované služby spolu s DPH	1.200,00 EUR

2. Dohodnutá cena za poskytované služby podľa článku I. tejto zmluvy je splatná raz ročne, a bude realizovaná bezhotovostným spôsobom na základe faktúry vystavenej dodávateľom so splatnosťou 15 dní. Faktúru sa dodávateľ zaväzuje vystaviť do 5 pracovných dní odo dňa účinnosti zmluvy a objednávateľ sa zaväzuje predmetnú faktúru dodávateľovi zaplatiť v lehote jej splatnosti bezhotovostne na účet v banke uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Dodávateľ sa zaväzuje takto vystavenú faktúru doručiť na email efaktury@tavos.sk.



4. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“).
5. V prípade zmeny sadzby DPH počas trvania zmluvy bude táto účtovaná v zmysle právnych predpisov SR o dani z pridanej hodnoty platných a účinných v čase uskutočnenia zdaniteľného plnenia.

Článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ je povinný nahrat' databázu sledovaných klientov do webového prostredia dodávateľa v rozsahu: Meno, priezvisko, dátum narodenia pri fyzických osobách a pri právnických osobách IČO.
2. Dodávateľ je v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy povinný monitorovať výskyt klientov nachádzajúcich sa v databáze poskytnutej objednávateľom v Obchodnom vestníku SR v kapitolách Obchodného vestníka uvedených v článku I. ods. II. v ktorých sa zverejňujú konkrétne údaje v súlade s ustanoveniami zákona č. 200/2011 Z. z. o Obchodnom vestníku a zaslať objednávateľovi informačný email.
3. Objednávateľ je povinný za sprístupnenie údajov o klientoch objednávateľa podľa databázy zverejnenej na webovom prostredí vestnikonline.sk zaplatiť dodávateľovi dohodnutú cenu uvedenú v článku II. tejto zmluvy.
4. Objednávateľ nie je oprávnený sprístupniť prístup k údajom z obchodného vestníka získané od dodávateľa tretím osobám. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvy.
5. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú, že neposkytnú tretím osobám žiadne informácie o druhej zmluvnej strane, ktoré sa dozvedeli v súvislosti s plnením tejto zmluvy. Všetky informácie, ktoré neboli už niektorou zo zmluvných strán zverejnené, alebo nie sú všeobecne známe sa považujú za dôverné informácie. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržať všetky opatrenia aby nedošlo k úniku informácii obsahnutých v elektronických dokumentoch ako napr. odovzdanie informácií tretej osobe, zverejnenie informácií, šírenie poskytnutých informácií alebo úniku informácií akýmkoľvek spôsobom.

Článok IV.

Trvanie a zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú v trvaní 12 mesiacov (1 rok) odo dňa platnosti zmluvy. V prípade, ak nedôjde k oznámeniu o nepredĺžení tejto zmluvy do konca jej platnosti, zmluva sa automaticky vždy predlžuje o ďalších 12 mesiacov (1 rok).

Čl. VI

Poverenie na spracovanie osobných údajov

1. Vzhľadom na to, že pri plnení Zmluvy je nevyhnutné zo strany objednávateľa ako sprostredkovateľa spracúvať osobné údaje, zmluvné strany v tomto článku upravujú práva a povinnosti zmluvných strán súvisiace so spracúvaním osobných údajov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že sprostredkovateľ je počas trvania zmluvného vzťahu s klientom ako prevádzkovateľom, teda na dobu trvania Zmluvy v znení jej neskorších dodatkov, oprávnený spracúvať osobné údaje v mene prevádzkovateľa, a to len na základe



zdokumentovaných pokynov prevádzkovateľa, za podmienok, na účel a v rozsahu stanovenom v tomto článku.

3. Sprostredkovateľ nie je oprávnený spracúvané osobné údaje:
 - a) použiť na iný účel, ako je stanovený v tomto článku,
 - b) sprístupniť alebo poskytnúť neoprávnenej tretej strane,
 - c) spracúvať v rozpore s ustanoveniami GDPR, zákonom o ochrane osobných údajov, osobitnými právnymi predpismi alebo dobrými mravmi.
4. Obmedzenie podľa bodu 3 tohto článku sa neuplatňuje v rozsahu, v akom má sprostredkovateľ vlastnú, zákonom stanovenú povinnosť predmetné údaje spracúvať ako prevádzkovateľ. O takej skutočnosti je sprostredkovateľ povinný informovať prevádzkovateľa vopred a v prípade, ak mu je táto povinnosť spracúvať údaje uložená neskoršie, bez zbytočného odkladu potom, čo sa o tejto skutočnosti dozvedel.
5. Sprostredkovateľ je na základe tohto poverenia oprávnený spracúvať osobné údaje za účelom preverenia výskytu fyzických osôb vo vestníku za účelom zistenia, či voči konkrétnej fyzickej osobe nie je vedené konanie v súlade s ustanoveniami zákona č. 7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
6. Predmetom spracúvania sú špecifikované osobné údaje klientov a potenciálnych klientov prevádzkovateľa ako dotknutých osôb, pričom sprostredkovateľ je v rámci účelu vymedzeného v bode 5. tohto článku oprávnený v mene prevádzkovateľa spracovávať tieto osobné údaje dotknutých osôb:
 - a) meno a priezvisko
 - b) dátum narodenia
7. Sprostredkovateľ je oprávnený spracovávať vyššie uvedené osobné údaje dotknutých osôb v rozsahu potrebnom na dosiahnutie účelu spracúvania osobných údajov uvedeného v bode 5. tohto článku (najmä zhromažďovanie, zaznamenávanie, alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, uchovávanie). Sprostredkovateľ je oprávnený poskytovať osobné údaje orgánom verejnej moci, príp. inému oprávnenému subjektu, a to v rozsahu osobitných zákonov alebo na základe pokynov prevádzkovateľa. Objednávateľ ako sprostredkovateľ je povinný vykonať likvidáciu osobných údajov dotknutých osôb ihneď po splnení účelu spracovania osobných údajov. Splnením účelu spracovania osobných údajov sprostredkovateľom sa na účely tohto ustanovenia rozumie sprístupnenie údajov o vyžiadanej dotknutej osobe klientovi v súlade s technickou špecifikáciou. Sprostredkovateľ berie na vedomie, že osobné údaje spracovávané v rozsahu uvedenom v tomto článku sa nezverejňujú a neuskutočňuje sa ani ich prenos do tretej krajiny.
8. V pochybnostiach, či zamýšľaná spracovateľská operácia je prípustná, je sprostredkovateľ povinný vyžiadať si od prevádzkovateľa písomné pokyny a tieto písomné pokyny uchovávať po dobu trvania práv a povinností podľa tohto článku. Prípustnosť spracovateľskej operácie sa posudzuje z hľadiska jej nevyhnutnosti na plnenie predmetu Zmluvy, rizika pre práva dotknutých osôb a všeobecné princípy spracovania osobných údajov tak, ako sú vymedzené v GDPR.
9. V prípade, ak sprostredkovateľ identifikuje, že niektorá spracovateľská operácia, pokyn alebo iné právo alebo povinnosť zo Zmluvy alebo tohto článku o spracúvaní osobných údajov je v rozpore s GDPR alebo inými právnymi predpismi, ktoré sú pre jednu alebo obidve zmluvné strany záväzné, bezodkladne o tejto skutočnosti písomne upovedomí prevádzkovateľa.
10. Na zabezpečenie súladu s právnymi povinnosťami prevádzkovateľa vyplývajúcimi z GDPR alebo inej legislatívy je prevádzkovateľ oprávnený ukladať sprostredkovateľovi aj ďalšie



pokyny, ktoré nie sú uvedené v tomto článku a ktoré je sprostredkovateľ povinný bez zbytočného odkladu vykonať.

11. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje len na základe zdokumentovaných pokynov prevádzkovateľa, a to aj pokiaľ ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, s výnimkou prípadov, keď si to vyžaduje právo Únie alebo právo členského štátu, ktorému sprostredkovateľ podlieha; v takom prípade sprostredkovateľ oznámi prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred spracúvaním, pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu.
12. Po zohľadnení povahy spracúvania v čo najväčšej miere sprostredkovateľ pomáha prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby.
13. Sprostredkovateľ je povinný vykonať všetky požadované opatrenia podľa čl. 32 GDPR a v súlade s týmto článkom upravujúcim bezpečnosť spracovania osobných údajov.
14. Sprostredkovateľ je povinný pomáhať prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 GDPR s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné sprostredkovateľovi.
15. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností v zmysle čl. 28 GDPR a umožní audity, ako aj kontroly vykonávané prevádzkovateľom alebo iným auditorom, ktorého poveril prevádzkovateľ a prispieva k nim.
16. So zreteľom na vyššie uvedený bod 15. sprostredkovateľ bezodkladne informuje prevádzkovateľa, ak sa podľa jeho názoru pokynom porušuje GDPR alebo iné právne predpisy Únie alebo členského štátu týkajúce sa ochrany údajov.
17. Sprostredkovateľ je pri vykonávaní tohto článku povinný dodržiavať aj ďalšie povinnosti, ktoré mu vyplývajú z GDPR a zo zákona o ochrane osobných údajov. Sprostredkovateľ je ďalej povinný:
 - a) osobné údaje spracúvať tak, aby nedošlo k porušeniu základných práv a slobôd dotknutých osôb, najmä k porušeniu ich práva na zachovanie ľudskej dôstojnosti alebo k iným neoprávneným zásahom do ich práva na ochranu súkromia,
 - b) získavať osobné údaje výlučne na vymedzený alebo ustanovený účel v tomto článku,
 - c) zabezpečiť, aby sa spracúvali len také osobné údaje, ktoré svojím rozsahom a obsahom zodpovedajú účelu ich spracúvania a sú nevyhnutné na jeho dosiahnutie,
 - d) zabezpečiť, aby sa osobné údaje spracúvali a využívali výlučne spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, na ktorý boli zhromaždené,
 - e) spracúvať len správne, úplné a podľa potreby aktualizované osobné údaje vo vzťahu k účelu spracúvania;
 - f) zabezpečiť, aby zhromaždené osobné údaje boli spracúvané vo forme umožňujúcej identifikáciu dotknutých osôb počas doby nie dlhšej, ako je nevyhnutné na dosiahnutie účelu spracúvania,
 - g) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý neodporuje GDPR a zákonu o ochrane osobných údajov, príp. iným právnym predpisom Únie alebo členského štátu týkajúce sa ochrany osobných údajov,
 - h) zhromaždené osobné údaje spracúvať len na pôvodne určený účel,
 - i) zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, ktoré spracúva. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť neplatí v prípadoch stanovených GDPR, zákonom o ochrane osobných údajov alebo osobitnými právnymi predpismi,

- j) sprostredkovateľ je povinný bezodkladne upovedomiť prevádzkovateľa o hroziacom alebo uskutočnenom zneužití osobných údajov dotknutých osôb alebo o inom neoprávnenom nakladaní s ich osobnými údajmi,
 - k) sprostredkovateľ je povinný spracovávať osobné údaje len v rozsahu, za podmienok a výlučne na účel dohodnutý v tomto článku a nevyužiť ich v prospech inej osoby bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa.
18. Objednávateľ ako sprostredkovateľ je povinný osobné údaje spracovávať výlučne sám prostredníctvom svojich zamestnancov a v prípade, že bude chcieť poveriť spracúvaním inú fyzickú alebo právnickú osobu (subdodávateľa), musí to oznámiť klientovi ako prevádzkovateľovi a vyžiadať si od neho písomný súhlas.
 19. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že ak zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene a na základe písomného súhlasu prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa, tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi sa prostredníctvom zmluvy alebo iného právneho aktu podľa práva Únie alebo práva členského štátu uložia rovnaké povinnosti ochrany údajov, ako sa stanovujú v zmluve alebo inom právnom akte uzatvorenom medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom, a to predovšetkým poskytnutie dostatočných záruk na vykonanie primeraných technických a organizačných opatrení takým spôsobom, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky GDPR. Ak tento ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti ochrany údajov, pôvodný sprostredkovateľ zostáva voči prevádzkovateľovi plne zodpovedný za plnenie povinností tohto ďalšieho sprostredkovateľa.
 20. Sprostredkovateľ je povinný preukázateľne zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje na základe jeho poverenia zaviazali, že zachovajú dôvernosc informácií aj po skončení zmluvného vzťahu, alebo aby boli viazané vhodnou povinnosťou zachovávať dôvernosc informácií vyplývajúcou zo štatútu (najmä poučí svoje oprávnené osoby o právach a povinnostiach ustanovených GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov, oboznámi ich s dôvernou povahou osobných údajov, s právnym rámcom ich ochrany a povinnosťou mlčanlivosti a poučí ich o zodpovednosti za ich porušenie pred uskutočnením prvej operácie s osobnými údajmi).
 21. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby každá fyzická osoba konajúca na základe poverenia sprostredkovateľa, ktorá má prístup k osobným údajom, spracúvala tieto údaje len na základe jeho pokynov, resp. pokynov prevádzkovateľa s výnimkou prípadov, keď sa to od nej vyžaduje podľa práva Únie alebo práva členského štátu.
 22. Sprostredkovateľ je povinný prijať primerané technické, personálne a organizačné opatrenia aby zabezpečil, že prístup k osobným údajom majú len tí zamestnanci, ktorí ich nevyhnutne potrebujú na plnenie povinností sprostredkovateľa na základe zmluvného vzťahu s prevádzkovateľom.
 23. Sprostredkovateľ je povinný chrániť spracúvané osobné údaje pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmikoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje spôsobom, ktorý zabezpečí trvalú dôvernosc, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov spracúvania a služieb, ako aj schopnosť včas obnoviť dostupnosť osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu. Na tento účel je sprostredkovateľ povinný prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania, ako aj na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody fyzických osôb, primerané technické a organizačné opatrenia s cieľom zaistiť úroveň bezpečnosti primeranú tomuto riziku. Predmetné bezpečnostné opatrenia majú



zodpovedať spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom je potrebné brať do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému. Pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti sa prihliada predovšetkým na riziká, ktoré predstavuje spracúvanie, a to najmä v dôsledku náhodného alebo nezákonného zničenia, straty, zmeny, neoprávneného poskytnutia osobných údajov, ktoré sa prenášajú, uchovávajú alebo inak spracúvajú, alebo neoprávneného prístupu k takýmto údajom.

24. Opatreniami podľa bodu 23. tohto článku sú najmä:
- a) zavedenie súboru opatrení v rozsahu nariadenia GDPR, hlavne riadenia prístupových práv, monitorovania bezpečného spracovania, auditovania spracovateľských operácií, ukladania a prenosu osobných údajov a všeobecná ochrana zariadení a infraštruktúry, na ktorých sa spracovanie vykonáva,
 - b) vedenie a aktualizácia presného zoznamu osôb konajúcich v mene sprostredkovateľa, ktoré sú autorizované pristupovať k osobným údajom alebo ich prijímať a spracúvať,
 - c) zabezpečenie školenia oprávnených osôb pre bezpečné spracovanie osobných údajov podľa GDPR, postupov a požiadaviek informačnej bezpečnosti,
 - d) zavedenie postupu pre riešenie a riadenie všetkých incidentov a identifikovaných problémov v oblasti ochrany osobných údajov.
25. Vyššie uvedené bezpečnostné opatrenia preukazuje sprostredkovateľ prevádzkovateľovi pred uzavretím Zmluvy a ich účinnosť je sprostredkovateľ povinný priebežne analyzovať vzhľadom na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody fyzických osôb, najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení, ako aj s ohľadom na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania, ktoré je potrebné podľa tohto článku. Na tento účel zavedie sprostredkovateľ proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania.
26. V prípade, ak na základe analýzy sprostredkovateľ identifikuje, že je potrebné prijať dodatočné opatrenia, je povinný o tejto skutočnosti bez zbytočného odkladu informovať prevádzkovateľa.
27. V prípade porušenia ochrany osobných údajov spracúvaných podľa tohto článku sprostredkovateľ podá prevádzkovateľovi oznámenie o takomto porušení bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o porušení ochrany osobných údajov dozvedel. Oznámenie zasiela elektronicky na e-mailovú adresu gdpr@tavos.sk. Oznámenie musí obsahovať aspoň:
- a) opis povahy porušenia ochrany osobných údajov vrátane, podľa možnosti, kategórií a približného počtu dotknutých osôb, ktorých sa porušenie týka, a kategórií a približného počtu dotknutých záznamov o osobných údajoch,
 - b) opis pravdepodobných následkov porušenia ochrany osobných údajov,
 - c) opis opatrení prijatých alebo navrhovaných sprostredkovateľom s cieľom napraviť porušenie ochrany osobných údajov vrátane, podľa potreby, opatrení na zmiernenie jeho potenciálnych nepriaznivých dôsledkov.
28. Ak oznámenie nie je možné pripraviť v rozsahu podľa vyššie uvedeného bodu, sprostredkovateľ uvedie informácie v rozsahu, v akom je ich objektívne možné poskytnúť a priebežne bez zbytočného odkladu informuje prevádzkovateľa o ďalších skutočnostiach. Sprostredkovateľ sa zároveň zaväzuje poskytovať prevádzkovateľovi maximálnu súčinnosť pri identifikovaní a zdokumentovaní porušenia ochrany osobných údajov a návrhu a implementácii opatrení na zmiernenie dôsledkov takého porušenia.

29. Sprostredkovateľ je povinný prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia na poskytovanie súčinnosti prevádzkovateľovi pri plnení jeho právnych povinností súvisiacich so spracúvaním osobných údajov a je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi súčinnosť pri plnení jeho povinnosti reagovať na žiadosti oprávnených osôb v rozsahu, v akom sú tieto práva upravené v GDPR.
30. Ak existujúci alebo plánovaný typ spracúvania, najmä s využitím nových technológií a s ohľadom na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania pravdepodobne povedie k vysokému riziku pre práva a slobody fyzických osôb, sprostredkovateľ je povinný spolupracovať s prevádzkovateľom pri posúdení vplyvu existujúcich alebo plánovaných spracovateľských operácií na ochranu osobných údajov. V prípade potreby sprostredkovateľ na žiadosť prevádzkovateľa poskytne súčinnosť pri prehodnotení s cieľom posúdiť, či sa spracúvanie uskutočňuje v súlade s posúdením vplyvu na ochranu údajov, a to aspoň vtedy, keď došlo k zmene rizika, ktoré predstavujú spracovateľské operácie. Rovnako je sprostredkovateľ povinný poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi v prípade, ak je potrebná predchádzajúca konzultácia s príslušným dozorným orgánom.
31. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v tomto článku a umožní audity, ako aj kontroly vykonávané prevádzkovateľom alebo ním poverenou osobou. Ak to okolnosti umožnia, prevádzkovateľ bude sprostredkovateľa informovať najmenej 3 pracovné dni vopred o vykonaní takého auditu alebo kontroly. Sprostredkovateľ je v prípade kontroly zo strany dozorného orgánu alebo iného regulátora, ktorý vykonáva kontrolu nad prevádzkovateľom alebo sprostredkovateľom, povinný bez zbytočného odkladu umožniť výkon kontroly takému dozornému orgánu alebo inému regulátorovi alebo ich povereným osobám.
32. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje iba po dobu trvania účelu spracúvania v tomto článku vymedzených osobných údajov (pričom maximálna doba pre spracúvanie týchto osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov), maximálne však pod dobu trvania Zmluvy.
33. Sprostredkovateľ berie na vedomie, že po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania na základe rozhodnutia prevádzkovateľa všetky osobné údaje vymaže alebo vráti prevádzkovateľovi a vymaže existujúce kópie, ak právo Únie alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
34. Sprostredkovateľ zodpovedá za porušenie povinnosti mu vyplývajúcich z tohto článku podľa ustanovení GDPR. Sprostredkovateľ nezodpovedá za porušenie GDPR v prípade plnenia pokynov prevádzkovateľa, na ktorých tento bude trvať.
35. Sprostredkovateľ je povinný nahradiť Prevádzkovateľovi škodu, ktorá mu vznikne a ktorá sa týka nároku tretej strany v rozsahu, v ktorom sú dôsledkom porušenia Sprostredkovateľa plniť jeho záväzky podľa tejto zmluvy alebo podľa Príslušných právnych predpisov o ochrane osobných údajov. Prevádzkovateľ je povinný doručiť Sprostredkovateľovi písomné oznámenie o nároku podľa tohto ustanovenia. Sprostredkovateľ je do dvadsaťjeden (21) dní od dátumu takého oznámenia povinný sa rozhodnúť, či povedie akýkoľvek spor alebo vyjednávanie na riešenie daného nároku, pričom pokiaľ Sprostredkovateľ v tejto lehote nerozhodne, potom to znamená, že sa rozhodol neviesť akýkoľvek spor či vyjednávanie. Prevádzkovateľ je povinný na náklady Sprostredkovateľa poskytnúť všetku rozumnú súčinnosť, aby podporil akúkoľvek takú obranu alebo žalobu a nie je oprávnený nič uznať či podniknúť iné kroky, ktoré by mohli ohroziť akékoľvek konanie bez predchádzajúceho písomného a výslovného súhlasu Sprostredkovateľa, pričom taký súhlas nesmie byť

bezdôvodne odmietaný alebo odkladaný. Pokiaľ sa Sprostredkovateľ rozhodne, že nepovedie akýkoľvek spor alebo vyjednávanie, potom Prevádzkovateľ môže sám viesť akýkoľvek spor alebo vyjednávanie. Pre vylúčenie pochybností musí odškodňovaný nárok zahŕňať aj všetky výdavky a škody, ktoré vyplývajú, alebo ktoré sú spojené s akýmkoľvek následným vyjednávaním alebo sporom.

Čl. VII Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka.
2. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonávať výlučne po vzájomnej dohode zmluvných strán a to vo forme písomného očíslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
3. Práva a povinnosti v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ďalšími relevantnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť dobromyseľne vzájomným rokovaním. Ak sa nedosiahne dohoda v sporných otázkach, spor bude predložený k rozhodnutiu príslušnému všeobecnému súdu podľa zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok.
5. Do plynutia lehôt počítaných na dni sa nezaratúva deň rozhodujúcej udalosti. Listiny zasielané medzi zmluvnými stranami prostredníctvom poštového podniku sa považujú za doručené aj v prípade, že sa zásielka vráti odosielateľovi s reláciou poštového podniku „Adresát neznámy“ alebo „Neprevzaté v odbernej lehote“, alebo ak ju adresát odmietol prevziať, a to dňom, keď sa zásielka vrátila odosielajúcej zmluvnej strane.
6. Dodávateľ berie na vedomie a akceptuje, že zmluva (vrátane jej príloh) podlieha režimu zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) ako povinne zverejňovaná zmluva a nemá námietky voči zverejneniu akéhokoľvek údaju obsiahnutého v zmluve
7. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá strana obdrží jeden rovnopis.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú na základe ich slobodnej vôle, neuzatvárajú ju v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Za objednávateľa: 30.10.2023
Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

.....
Ing. Vladimír Púčik
predseda predstavenstva, a.s.

.....
Ivan Šiška
podpredseda predstavenstva, a.s.

Za dodávateľa: 28.10.2023
DevApp s.r.o.

.....
JUDr. Pavel Šteiner
konateľ